



**RĂSPUNS NR. 4 LA SOLICITARE DE CLARIFICĂRI**  
referitor la procedura de achiziție  
„Excitatoare/Modulatoare DVB-T2”

Anunt de participare nr.167962/05.05.2016

**Solicitare operator economic:**

1) which is the true Tender Number: is it 167962/05.05.2016 (like the notice number) **OR** 2016/S 089-157695, as stated in other Tender documents? Can you kindly explain the difference?

2) in which way should we present the tender answer, namely:

1. only one original? Is there any need for one or more copies?
2. only one envelope, including administrative documents (bond, forms and so on), commercial offer and technical offer, **OR** separate envelopes?
3. can we send the tender answer by DHL or courier? Is there any sentence to be written on the outer envelope, such as " Tender No. xxx, do not open before 21/06/2016 h. 14.00", or similar? In fact, I do suppose that all offers must not be opened before that date and time....

**3) is there any official document in which I can find all the Tender presentation instructions, in order to avoid any mistake?**

Furthermore, can we have the document "Caiete de sarcini / Excitatoare DVB-T2" in word or in excel format, **so we can edit it** and fulfill as requested?

**Răspunsul autorității contractante (English):**

- 1) Both numbers are true. 167962/05.05.2016 is the Tender Notice number published in our national electronic system of public procurement (SEAP) and 2016/S 089-157695 is the Tender Notice number published in JOUE.
- 2)
  1. One original and one copy. You have to submit at the same time with the tender(offer) in original, only 1 (one) copy of this.
  2. Only 1 (one) envelope marked with our address mentioned below, which must contain an inner envelope marked with your address. In this latter envelope you must insert two envelopes, marked each of them ORIGINAL and COPY. The envelope ORIGINAL should contain all documents in original ( PROPUNERE TEHNICA, PROPUNERE FINANCIARA, DOCUMENTE DE CALIFICARE) and the envelope COPY should contain all the documents above mentioned in copy.  
„DOCUMENTE DE CALIFICARE” means:
    - Forms 1÷4, 6, 7(if case) and 9(GUARANTEE LETTER for participation with a tender in the procedure of awarding the public procurement contract);
    - Commerce Registration Documents;
    - Fiscal Attestation Documents.
  3. You may send the offer by DHL or any other courier. On the outer envelope will write the following text:

